



La Dernière Craie

Bulletin du secteur Bas-Richelieu (09A)
Montérégie (09)
AREQ (CSQ)



Espe-Arts

Craie

Volume 33, Numéro 1

Septembre 2023

25 ans



Figuettes

Sommaire

Nouvelles sectorielles	2 à 21
- Mot du président et conseil sectoriel	3
- Calendrier 2023-2024 et retraités 2022-2023	4
- Communications	5
- Finances	6-7
- Activité sectorielle.....	8
- Expo-Arts, 25 ans	9 à 15
- Comités sectoriels	16-17
- Fondation Laure-Gaudreault.....	18
- AREQ Bas-Richelieu	19
Nouvelles régionales	19-20
- AREQ Montérégie.....	19
- Mot de la présidente régionale.....	20
Nouvelles nationales	20 à 25
- AREQ nationale	21
- Congrès 2023.....	22-23
- Novum, Beneva, RAMQ.....	20-24-25
Le français, la langue de chez-nous	26
Condoléances	27
Casse-tête de l'Expo-Arts.....	28

La Dernière Craie

Coordination, mise en page, correction et révision

Madeleine Carrière	Liliane Hardy
Danielle Duchesneau	Francine Mercier-Abel
Claudette Fleury	Richard Jutras
Colette Gauthier	Monique Sheridan

Photographie

Richard Jutras	Pierre Levasseur
----------------	------------------

Collaboration

Michelle Bertrand	Ginette Pelletier
Carmen Bisson-Vanasse	Serge Péloquin (sec.)
Louise Boyer	Serge Péloquin (cégep)
Pierre Chabot	Francine Pepin-Jutras
Renée Dallaire	Madeleine Pérodeau
Gilles Duchesne	Claudette Philibert
Albert Khelfa	Jean Rajotte
Denise Lalancette	Johanne Seers
Denise Léger	Micheline Sirois-Paré
Pierre Levasseur	Richard Tellier
Paul Martin	

Parution : Trois fois par année

Tirage : 455 exemplaires

Impression : Imprimerie Mongeon

Étiquetage : Ghyslaine Côté

Distribution : Téléphonistes, courriel et poste

Coût : Gratuit en version papier ou électronique pour les membres de l'AREQ secteur Bas-Richelieu

Organismes importants

Retraite Québec RRQ	1 800 463-5185
.....	www.retraitequebec.gouv.qc.ca
Retraite Québec CARRA	1 800 463-5533
.....	www.carra.gouv.qc.ca
Protection du consommateur	1 888 672-2556
.....	www.opc.gouv.qc.ca
RAMQ	1 800 561-9749
.....	www.ramq.gouv.qc.ca
Sécurité de la vieillesse	1 800 277-9915
.....	www.servicecanada.qc.ca
Beneva	1 888 235-0606
.....	www.beneva.ca
Assurance voyage (Canada, É.-U.)	1 855 635-9460
Ailleurs dans le monde (à frais virés)	1 418 780-9460
Urgence	9-1-1
Info-Santé	8-1-1

Organismes locaux

CLSC du Havre	450 746-4545
Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu (CAB)	
450 743-4310	www.cabbr@bellnet.ca
Centre des aînés de Sorel-Tracy Au Fil des ans	
450 742-4144	www.info@centredesaines.qc.ca
Syndicat de l'enseignement du Bas-Richelieu	
450 742-5953	www.sebr.ca
Association des aidants naturels du Bas-Richelieu	
450 730-0880	www.associationdesaidantsnaturels.ca
Société Alzheimer Rive-Sud	
450 742-7333	www.alzheimer.ca/fr/rivesud
Programme d'assistance téléphonique PAIR « Une présence rassurante »	450 780-5600 poste 5660
Taxibus	
450 743-3336	www.mrcpierredesaurel.com/stc
Service de transport collectif de Pierre-De Saurel (STC)	
450 746-7827	www.mrcpierredesaurel.com/stc

Mot du président sectoriel

Chers membres,
L'été est passé entre la chaleur, plusieurs pluies diluviennes, des tornades et des fraîcheurs. C'est la période de l'année où nous, comme association de personnes retraitées, réduisons nos activités.



Congrès

Pour l'AREQ (CSQ), la dernière activité de l'année était le Congrès de juin 2023. La délégation de notre secteur était composée de Colette Gauthier, Francine Mercier-Abel, Ginette Pelletier et moi-même.

Les sujets étaient multiples, mais nous avons surtout amendé les statuts et règlements. Francine Mercier-Abel et Colette Gauthier ont fait un rapport des activités de ce congrès (pages 22 et 23).

Cependant, le dossier qui a occupé une période considérable des débats, c'est celui du changement pour rehausser le minimum et introduire un maximum de la cotisation annuelle des membres. Notre délégation s'est objectée catégoriquement et elle a participé au dépôt de la proposition pour la revoir au prochain congrès. Je vous invite à réfléchir collectivement sur cette question, il faut noter que c'est vraiment embêtant, d'un côté, notre rente est plutôt stagnante et n'augmente pas assez pour compenser le coût de la vie et d'un autre côté, le coût des opérations de l'AREQ augmente. Alors, comment conserver les services tout en gardant les revenus au même niveau ?

Remerciement

J'aimerais profiter de l'entrée dans une nouvelle saison pour remercier toutes et tous nos bénévoles qui travaillent constamment pour notre AREQ à tous les niveaux :

- ♦ La dynamique équipe de *La Dernière Craie* dirigée par Liliane Hardy avec Colette Gauthier à la mise en page et Richard Jutras pour les belles photos ;
- ♦ Serge Péloquin et son équipe pour les voyages offerts ;
- ♦ Les bénévoles des comités (femmes, hommes, environnement, retraite et action sociopolitique) et les autres (téléphonistes, Expo-Arts, anniversaires et Fondation Laure-Gaudreault) ;
- ♦ Les membres du conseil sectoriel tous aussi impliqués les uns que les autres.

Sans elles et eux, la vie de notre association ne serait pas la même. Merci ! Merci ! Merci !

Calendrier et participation

Votre conseil sectoriel a préparé le calendrier des événements et des activités. Il peut être modifié pour répondre à vos idées, vos suggestions ou vos besoins.

Selon cette planification, nous reprenons nos activités avec l'arrivée de l'automne. Cela n'empêche pas de réfléchir sur d'autres moyens pour augmenter votre participation aux activités. Je vous invite à nous suggérer toute activité qui ferait participer davantage de membres.

Alors, tous ensemble, regardons l'avenir de notre association avec enthousiasme et réalisme.
Bonne nouvelle saison !

Albert Khelfa

Conseil sectoriel



Colette Gauthier.....	Secrétaire
450 742-4952	colettegauthier20@videotron.ca
Madeleine Carrière.....	1 ^{re} vice-présidente
450 746-3826	madcar@videotron.ca
Francine Mercier-Abel.....	2 ^e conseillère
450 742-3183	francina@videotron.ca
Pierre Levasseur.....	2 ^e vice-président
819 699-9610	pierre.levasseur@me.com
Serge Péloquin (cégep).....	1 ^{er} conseiller
450 743-8122	peloquin.serge@videotron.ca
Albert Khelfa.....	Président
514 910-9500	khelfaa@videotron.ca
Paul Martin.....	Trésorier
450 742-8621	paulmartin@videotron.ca

Calendrier des activités

À noter dans votre agenda

Brunch retrouvailles Jeudi 14 septembre, 10 h Club de golf Continental	Dîner hommage Jeudi 19 octobre, 12 h Club de golf Continental	Déjeuner du souvenir Mercredi 8 novembre, 10 h Restaurant La Bouff-Tifail
Dîner de Noël Jeudi 14 décembre, 12 h Club de golf Continental	Joyeux Noël Bonne Année	Dîner du Nouvel An Mercredi 10 janvier, 12 h Sorel-Tracy Bar-B-Q

Colette Gauthier, secrétaire

Bienvenue aux nouveaux retraités

Plusieurs personnes retraitées couvertes par l'un ou l'autre des groupes syndicaux affiliés à la Centrale des syndicats du Québec (CSQ) ont pris leur retraite en 2022-2023.

Du 21 octobre 2022 au 25 août 2023, 17 de ces nouveaux retraités ont adhéré comme membres au secteur Bas-Richelieu de l'AREQ (CSQ). Ils sont inscrits en gras dans l'encadré ci-contre.

Le bulletin *La Dernière Craie* de septembre 2023 sera remis à tous les nouveaux retraités. Une invitation à un dîner gratuit le jeudi 19 octobre leur sera envoyée. Ils bénéficieront aussi d'un rabais de 5 \$ sur le coût des autres activités durant une année à partir de la date de leur adhésion à notre secteur.

Colette Gauthier

Sylvain Bibeau
Johanne Blouin
Chantale Boisvert
Chantale Caron
Gabrielle Chalifoux
Marielle Chicoine
Nathalie Cournoyer
Hélène Duguay
Michel Coulombe
Chantal Desgagnés
Marie-Claude Lamer
Sylvie Durocher
Jean Girouard

Brigitte Mercier
Francine Paquet
Linda Parent
Stéphane Parenteau
Chantale Pélouquin
Julie Plante
Jacqueline Poncy
Pascale Rheault
Jean-Louis Righini
Anne Savard
Maxime Thérout
Chantale Veillette

Maison de la musique de Sorel-Tracy

Les membres de l'AREQ secteur Bas-Richelieu profitent du tarif membre à la Maison de la musique de Sorel-Tracy lorsque le spectacle se donne dans cette salle. Il suffit de présenter sa carte de membre de l'AREQ lors de l'achat d'un billet pour un spectacle.

Vous trouverez la programmation sur www.maisondelamusique.org/.



Contact des membres

Messages

La majorité des membres de notre secteur reçoit les détails des activités mensuelles, le bulletin sectoriel et d'autres informations telles l'annonce d'un voyage ou le décès d'un membre ou d'un proche d'un membre par appel téléphonique ou courrier électronique. Quelque 460 membres reçoivent le message électronique.



Billets

Les membres demeurant sur le territoire du secteur Bas-Richelieu achètent leurs billets pour assister à une activité auprès de leur téléphoniste.

Les membres demeurant à l'extérieur du secteur qui désirent assister à une activité communiquent eux-mêmes avec Paul Martin (450 742-8621 ou paulmartin@videotron.ca) au moins dix jours avant la date de l'activité.

Décès

Les chaînes téléphonique et électronique sont utilisées pour annoncer le décès d'un membre.

Par contre, la chaîne électronique fonctionne pour le décès d'un proche d'un membre de notre secteur (conjoint ou conjointe, enfant, père et mère). Le bulletin *La Dernière Craie* publie aussi ces décès.

Vous pouvez transmettre l'information à :

- Colette Gauthier à colettegauthier20@videotron.ca ou au 450 742-4952 ;
- Francine Mercier-Abel à francina@videotron.ca.

Colette Gauthier

Site web sectoriel

Pour tout connaître des dernières nouvelles du secteur, pour accéder au calendrier des prochaines activités, pour consulter les archives de notre bulletin sectoriel ou visualiser la galerie de photos, nous vous invitons à visiter le site web de notre secteur à l'adresse suivante :

basrichelieu.areq.lacsq.org



Pierre Levasseur

Modifications des coordonnées

Si vous changez d'adresse ou de numéro de téléphone, veuillez aviser les organismes suivants :

- ♦ **AREQ (CSQ) :** 1 800 663-2408 ou areq.lacsq.org/avis-de-changement-adresse/

Vous pouvez aussi vous y désabonner du magazine *Quoi de neuf* format papier. Le magazine *Quoi de neuf* est accessible sur le site de l'AREQ à partir de l'onglet Publications.

Lors de votre communication, vous aurez besoin de votre numéro de membre ou d'assurance sociale.

- ♦ **Retraite Québec CARRA :** 1 800 463-5533
- ♦ **Retraite Québec RRQ :** 1 800 463-5185

Veuillez aussi aviser Colette Gauthier, registraire du secteur Bas-Richelieu, au 450 742-4952 ou par courriel à colettegauthier20@videotron.ca.

Bulletin sectoriel

Le bulletin *La Dernière Craie* est publié en version papier et en version électronique. Actuellement, 239 membres ne reçoivent que la copie électronique du bulletin. Si vous désirez changer la copie papier du bulletin pour la copie informatisée, veuillez envoyer un courriel à colettegauthier20@videotron.ca.

Le bulletin sectoriel a pour but d'informer les membres du secteur sur les activités sectorielles, régionales et nationales de l'AREQ.

Si la participation à la rédaction d'articles vous intéresse ou si vous voulez réagir à une nouvelle concernant les personnes âgées, avisez Liliane Hardy au 450 742-0204.

Le prochain bulletin paraîtra en janvier 2024. Les textes envoyés à Liliane Hardy y seront publiés (liliane.hardy20@hotmail.com).

Infolettre et Facebook

Si vous n'avez pas fait votre inscription à l'infolettre de l'AREQ, visitez le site areq.lacsq.org pour vous abonner ainsi qu'à sa page Facebook.

Ainsi, vous pourrez vous renseigner sur les dossiers dans lesquels l'AREQ s'implique. C'est gratuit et cela permet de vous tenir au courant des dernières démarches de notre Association.

Les internautes peuvent aussi visiter le site areq.lacsq.org pour y lire le blogue de la présidente et écouter *L'Heure juste*, l'émission de radio de l'AREQ.

Situation financière

On peut qualifier l'année 2022-2023 de retour à la normale après la pandémie. Toutes les activités prévues ont été réalisées.

Le tableau ci-dessous présente le bilan de l'année 2022-2023 et le budget pour l'année 2023-2024. L'année financière d'un secteur débute le 1^{er} juillet et se termine le 30 juin de l'année suivante.



Bilan

En ce qui concerne les produits, cette année était celle où a eu lieu le Congrès. Toutes les dépenses ont été remboursées par le régional et le national.

Les autres sommes représentent les montants recueillis avec la vente des billets pour chaque activité.

Budget

Le budget prévoit une augmentation à cause du coût plus élevé pour les repas dans les restaurants.

En ce qui concerne les charges, les repas constituent le principal poste de dépenses. Il y a eu trois bulletins de publiés cette année par rapport à deux pour l'an passé, ce qui a fait grimper les charges pour les photocopies et affranchissements.

Déficit

Rappelons que durant la pandémie, nous avons accumulé un important surplus. L'an dernier, nous avons prévu un déficit de 10 000 \$ afin d'absorber l'augmentation du coût des repas pour les membres. Ce déficit a été moindre que prévu. Nous récidivons, à nouveau cette année, avec un déficit prévu de plus de 6 000 \$.

Paul Martin, trésorier

	Bilan 2022-2023	Budget 2023-2024
	1 ^{er} juillet 2022	1 ^{er} juillet 2023
Disponibilités	30 897,49 \$	23 923,41 \$
<hr/>		
Produits		
Sommes reçues du régional.....	15 173,13 \$.....	14 000,00 \$
Sommes reçues du national.....	9 141,20 \$.....	7 500,00 \$
Autres sommes.....	12 446,00 \$.....	18 000,00 \$
Total	36 760,33 \$	39 500,00 \$
<hr/>		
Charges		
Repas.....	28 145,56 \$.....	30 000,00 \$
Transport.....	3 956,21 \$.....	4 000,00 \$
Salle et invités.....	680,00 \$.....	700,00 \$
Matériel et fournitures.....	2 037,88 \$.....	2 000,00 \$
Photocopies et affranchissements.....	5 311,36 \$.....	5 500,00 \$
Communications.....	60,00 \$.....	0,00 \$
Reconnaissance et dons.....	3 504,25 \$.....	3 750,00 \$
Autres charges.....	39,15 \$.....	50,00 \$
Total	43 734,41 \$	46 000,00 \$
<hr/>		
Déficit au 30 juin	6 974,08 \$	6 500,00 \$
Disponibilités au 30 juin	23 923,41 \$	17 423,41 \$

Participation financière du secteur lors des activités

Le tableau ci-dessous présente un rapport pour les activités mensuelles qui se sont déroulées en 2022-2023.

Faits à remarquer :

- 1) Le secteur a payé le repas pour les nouveaux retraités et les membres qui ont 15, 20 ou 25 ans de retraite lors du dîner hommage, on comprendra la raison du coût plus élevé pour cette activité.
- 2) Il est de tradition d'offrir un verre de vin pour le dîner de Noël et c'est la raison pour laquelle on a aussi un coût élevé.
- 3) Au brunch des bénévoles, le secteur a payé le repas aux bénévoles du secteur.

<i>Activités 2022-2023</i>	<i>Participation du secteur</i>	<i>Nombre de participants</i>
Déjeuner retrouvailles, 13 septembre 2022	1 127,78 \$	94
Dîner des 15-20-25 ans de retraite et des nouveaux retraités, 13 octobre 2022	3 346,21 \$	91
Déjeuner du souvenir, 15 novembre 2022	814,69 \$	52
Dîner de Noël, 14 décembre 2022	2 241,98 \$	68
Dîner du Nouvel An, 11 janvier 2023	846,30 \$	54
Dîner Cupidon, 15 février 2023	470,78 \$	51
Dîner cabane à sucre, 21 mars 2023	477,08 \$	31
Assemblée générale sectorielle, 11 avril 2023	836,68 \$	38
Brunch reconnaissance des bénévoles, 21 avril 2023	1 971,72 \$	67
Expo-Arts et dîner, 16 mai 2023	1 821,03 \$	83

<i>Autres activités</i>	<i>Participation du secteur</i>
Bulletin (trois éditions)	4 522,80 \$
Cartes d'anniversaire	1 540,64 \$
Fondation Laure-Gaudreault	891,25 \$
Assemblée générale régionale	655,37 \$
Adhésion à la Maison de la musique	80,00 \$
Projet <i>Toujours en action</i>	52,21 \$

D'autres activités viennent animer notre secteur. On les retrouve dans le tableau ci-contre.

La majeure partie du coût pour le projet *Toujours en action* a été remboursée par le national.

Voilà le portrait des finances pour notre secteur. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à me contacter au 450 742-8621.

Paul Martin

Expo-Arts

Pour souligner un 25^e anniversaire, il a fallu qu'il y ait eu une première fois. C'est en avril 1998 que quelques braves artistes acceptèrent de présenter leurs œuvres lors d'un déjeuner.

Extrait du bulletin de mai 1998

Au déjeuner du 6 avril dernier, nos artistes nous ont fait découvrir des œuvres d'une telle qualité que nous nous devons de répéter cette activité l'an prochain. Félicitations à nos exposantes et exposants, merci à tous les bénévoles. Déjeuner-expo fait maintenant partie de notre horaire régulier du mois d'avril 1999.

Liliane Hardy, présidente, 1998

Comme quoi une première suggestion acceptée peut susciter des rencontres amicales et artistiques.



Photo du 6 avril 1998

Première rangée : Jeannine Benoît, Yolande Côté, Jeannette Cournoyer et Carmen Bisson-Vanasse.
Deuxième rangée : Jocelyne Lavallée, Céline Bémour, Liliane Hardy, Céline Pelletier, Gilles Dufour, Monique Normand-Bourque, Chantal Cardin et Michelle Salvail.

Lors de cette exposition tenue le 16 mai dernier, il y a eu un tirage au profit de la Fondation Laure-Gaudreault (voir page 18), l'achat d'un tableau pour la réserve d'œuvres au régional et le choix d'une toile pour les cartes d'anniversaire (voir ci-bas).

Pour le thème de ce bulletin, Denise Lalancette, à la façon d'une journaliste, a interviewé les artisanes et artistes présents. Voyez son reportage aux pages 9 à 12.

Pour sa part, Danielle Duchesneau a contacté quelques-uns des artistes des années antérieures pour qu'ils s'expriment sur leur intérêt pour l'art. Vous retrouverez leurs impressions aux pages 14 et 15.

Continuons à profiter du talent de nos artistes et artisanes et à leur montrer notre admiration par une présence nombreuse.

Liliane Hardy

Renée Dallaire, présidente régionale, et Manon Besner, ex-présidente régionale, ont acheté une toile de Marcel Therrien pour la réserve d'objets d'art du comité régional des arts.



Cette œuvre de Danielle Duchesneau intitulée *Les trois soeurs* illustrera la carte d'anniversaire envoyée à chacun des membres de notre secteur en 2024.

Expo-Arts, un rendez-vous incontournable

Enfin, vous arrivez au Club de golf Continental ! Juste à temps pour visiter l'Expo-Arts 2023 qui en est, cette année, à sa 25^e édition.

Danielle Champagne et Lise Laforest

Nous sommes accueillis par l'organisatrice, Danielle Champagne. Celle-ci est fière de cette mouture 2023 en raison de la réponse enthousiaste des exposants.e.s et de la participation des personnes qui sont venues, même de l'extérieur, pour l'exposition et le repas.

Danielle organise cet événement depuis sept ans. Cette année, c'est grâce à son amie **Lise Laforest** qu'elle a eu le goût de reprendre le flambeau. Danielle nous confie qu'elle est bien entourée, elle reçoit l'aide de son conjoint Réjean et de plusieurs bénévoles dont Denis Latraverse et Jean Claude Tellier pour le transport des cimaises.

Lise s'engage dans l'organisation, car l'art et la culture sont importants pour elle et que l'Expo-Arts permet aux artisanes et aux artistes d'être connus. Soulignons que Danielle et Lise, en plus de chapeauter l'exposition, y présentent aussi leurs toiles !



Marcel Therrien

Rejoignons Marcel Therrien pour qui le dessin est une seconde nature. Ses souvenirs remontent à l'école primaire où il dessinait des têtes de cheval. Pourquoi ? C'est bien simple, c'est que sa famille avait une jument !

Un jour, une personne lui a demandé : « Comment fais-tu pour avoir autant de patience et passer autant de temps sur une aquarelle ? » Il a répondu : « J'aime ça faire ça ! Pense à quelqu'un qui aime faire de la mécanique, des mots croisés ou des sudokus... Après un temps, l'activité fait partie de nous-mêmes. C'est notre passion qui nous nourrit ! »

La photo d'une de ses œuvres se trouve à la page 8.

Gilles Dufour

Écoutons le sculpteur Gilles Dufour nous parler de son art : « Dans notre domaine, c'est la créativité qui nous amène dans un état second. Si je compare avec des athlètes qui font de la course ou du vélo, ils veulent gagner... alors, il leur faut une autre course pour répondre à leur passion. Mais nous, on est dedans, tant qu'on veut, dans la mesure où ça nous intéresse ! » En souriant, il ajoute : « C'est comme une drogue, ni plus ni moins. »

Déjà, tout jeune, comme il habitait à l'Île d'Orléans, son intérêt pour le dessin et la sculpture de poissons, d'animaux, d'éléments de la nature s'est manifesté et il n'a cessé de grandir au fil de sa scolarité, que ce soit au primaire à l'école Saint-Augustin-de-Desmaures ou au secondaire au collège Montmorency. Diplômé de l'École des Beaux-arts de Québec où il a terminé des études en sculpture, il a ensuite obtenu un bac spécialisé en enseignement des arts plastiques.

Aujourd'hui, pour notre Expo-Arts, Gilles Dufour a choisi quelques-unes de ses petites sculptures, mais dans son lieu de travail, il continue d'alimenter sa passion par des projets d'envergure, comme en témoigne la photo de cette œuvre prise dans son atelier où il a eu l'amabilité de nous accueillir !



Les Forgerons

Madeleine Pérodeau

Allons rencontrer Madeleine Pérodeau qui a fait de l'aquarelle une complice de vie ! Il y a quelques années, Madeleine faisait surtout de la peinture à l'huile, mais sa santé l'a amenée à se tourner vers l'aquarelle. Elle nous dit : « Au début, c'était plus difficile, cependant je me suis adaptée et maintenant, j'adore ça ! Je ne changerais pas ! »

« C'est une passion qui m'a permis d'apprivoiser la solitude à la suite du décès de mon mari, car au début, apprendre à vivre seule, cela a été tout un défi ! Grâce à l'aquarelle, je m'offre des moments d'évasion durant lesquels j'oublie tout ! Je ne vois pas le temps passer ! »

Madeleine puise son inspiration dans des photos qu'elle prend de paysages, de fleurs... Regardons son aquarelle représentant le manoir de la Seigneurie de Saint-Ours. Pour sa famille qui habitait juste en face, ce lieu historique regorge de souvenirs. C'était le terrain de jeux des enfants. Ce manoir, datant de 1678, est l'un des seuls manoirs au Québec qui est encore habité par les descendants de la famille de Pierre de Saint-Ours. C'est un joyau de notre région !



Danielle Duchesneau

Nous avons de la chance, Danielle Duchesneau est là pour nous dire ce que la peinture lui apporte : « C'est un loisir, un passe-temps qui fait du bien. Tout comme la lecture, la peinture est une activité qui exige toute ma concentration. Quand je peins, je m'évade ! »

L'inspiration de Danielle vient en regardant des photos de tous genres et, tout à coup, le goût lui vient de sortir ses pinceaux !

La photo d'une de ses œuvres se trouve à la page 8.

Colette Gélinas

Continuons notre visite avec Colette Gélinas, artisane du tricot (châles, foulards, tuques, mitaines, bas...) et artisane de la couture (sacs à vin simples ou doubles).

Au kiosque de Colette, une touche d'originalité se dégage de chaque création, soit dans le motif, soit dans un détail qui rend l'objet unique : un petit bijou cousu, une broche... Ses sacs à vin sont différents de ceux que l'on voit dans les commerces, ils prennent la forme d'un pantalon !

Son amie Lise Pednault nous dit : « Y'a d'l'amour dans ce que Colette fait. Tout est cousu ou tricoté à la perfection. Elle est une artiste jusqu'au bout des doigts ! »

Colette nous révèle qu'elle s'inspire du matériau lui-même ou de sa couleur. Sa passion pour le tricot lui vient de sa mère, artiste et enseignante, et de sa grand-mère qui tricotait des bas et des mitaines. C'est ainsi qu'elle explique son attrait pour ce qui est « traditionnel » auquel elle ajoute sa touche qui, elle, relève du punch visuel !



Monique Fortin

Passons rencontrer Monique Fortin, la magicienne ! À partir d'une page d'un beau grand calendrier, elle crée une boîte décorative. Elle a cousu des retailles de rideaux plein jour et en a fait des sacs à légumes, limitant ainsi l'usage de sacs de plastique. Des bouchons de liège rassemblés forment un sapin de Noël ou un sous-plat résistant à la chaleur.

Monique n'a pas peur des projets audacieux. Elle rêve de faire une vidéo afin de montrer qu'avec un rien, on fait quelque chose de beau ! Et que certains articles trouvés dans les poubelles sont une richesse inépuisable ! Ça y est, le projet est lancé et notre Terre peut respirer...



André Côté

À présent, assoyons-nous avec André Côté, dit *Canard*, baptisé ainsi par notre regrettée Ginette Ducharme.

André collectionne les vieux appelants de chasse, ces anciens objets sportifs qui font maintenant partie de l'art populaire québécois. Il nous explique qu'il existe deux sortes de collections de canards : l'une porte sur les canards décoratifs ou contemporains et l'autre sur les vieux appelants de chasse. Il ajoute : « C'est une passion d'aplomb et y'a pas d'vaccin pour ça ! »

Il nous apprend que le monde des collectionneurs se divise en deux catégories : les *ramasseux* de vieux canards et celle dont fait partie André qui s'intéresse plutôt à l'historique du canard. Ainsi, il aime retracer le nom du sculpteur, sa région, le plan d'eau sur lequel il chassait : lac Saint-François, lac Saint-Pierre, Îles-de-la-Madeleine, etc. Cette recherche est parfois laborieuse, car les vieux canards de chasse sont rarement signés contrairement aux canards décoratifs. Et si par hasard, les recherches d'André lui permettent de parler du sculpteur avec son petit-fils, sa veuve ou d'autres membres de sa famille, cette rencontre fait son bonheur !



Guy Pérodeau

Allons faire un brin de jasette avec Guy Pérodeau qui va droit à l'essentiel de son art. Il nous dit : « Je suis sensible aux couleurs. Quand on est jeune, bleu, c'est bleu..., mais il y a une infinité de possibilités et quand je peux découvrir une nouvelle couleur, j'ai une émotion. Ça me rend heureux. C'est une nourriture de l'âme. »

« La peinture est un voyage intérieur qui nous amène à approfondir notre connaissance de soi. » Témoignage touchant d'authenticité, merci Guy !

Il fait aussi de la sculpture sur bois, voyons ci-contre une urne tirée de son imagination.



Thérèse Hamel-Pelletier

Allons rencontrer Thérèse Hamel-Pelletier qui nous attire par les belles couleurs de ses tricots et la délicatesse de ses centres de table. « Je tricote depuis que j'ai dix ans. Je mène toujours un ou deux tricots en même temps. La musique ou la télé m'accompagne en tricotant... pas de films, sinon je perdrais le fil de mon ouvrage ! J'ai deux ou trois livres que je lis en parallèle et cela me permet de reposer mes doigts. »

Thérèse nous fait remarquer le soin avec lequel elle tricote ses chaussons de pure laine qui sont très appréciés des chasseurs, car les mailles laissent passer l'air et ainsi, ils ont les pieds au sec. Quelle ingéniosité !

Et admirons donc ces chapeaux exécutés au crochet !



Jacqueline Chabot et Antoine Hudon

Hâtons-nous de nous rendre à la table réservée à la Fondation Laure-Gaudreault. Achetons notre billet de tirage, c'est notre jour de chance !

Cette année, Ginette Pelletier est accompagnée de Jacqueline Chabot qui a tricoté pour la fondation à laquelle elle versera le montant amassé par la vente de ses articles d'artisanat. Jacqueline nous dit : « Je tricote tout l'temps. » Elle nous a préparé des pelotes à épingles, des p'tits toutous et des lingettes. Elle ne manque pas de projets et annonce tout de suite que l'an prochain, elle nous offrira d'autres créations !



À cette même table trône une toile qu'Antoine Hudon offre à la fondation pour un tirage ! L'engagement de ces trois personnes a des retombées positives dans notre milieu !

La photo de son œuvre se trouve à la page 18.

Jacques Poulin et son équipe

Avant de partir, passons par les cuisines du Continental pour féliciter le chef Jacques Poulin pour son excellent repas servi par un personnel des plus courtois et efficaces !

Remerciements

Terminons notre visite en remerciant les organisatrices, Danielle Champagne et Lise Laforest, et tous les bénévoles sans oublier notre photographe, Richard Jutras, qui a immortalisé les œuvres ainsi que nos sourires radieux !



Un merci spécial aux exposants.e.s qui, par leur généreux partage, nous donnent le goût de faire une place dans nos vies à l'expression de notre créativité ! Longue vie à ces artistes qui explorent sans cesse leur passion pour notre plus grand plaisir !

Denise Lalancette

Scoops de Danielle Champagne

- 1) Pour l'an prochain, nous inviterons les personnes nouvellement retraitées à participer à l'Expo-Arts.
- 2) De plus, nous avons le projet d'ouvrir l'exposition aux photographes amateurs.



Organisatrices : Danielle Champagne à gauche et Lise Laforest à droite, entourant Réjean Léveillé, Denise Lebel, Renée Laforest-Audet, Marcel Therrien, Colette Gélinas et Lise Pedneault.



Bertrand Péloquin, Gisèle Chalifoux-Martin, Paul Martin, Renée Dallaire, présidente régionale, Jean Claude Tellier, Manon Besner, Albert Khelfa et Serge Péloquin.



Thérèse Hamel-Pelletier, Lucette Hamel-Valois, Jeannette Villeneuve, Lise Mongeon-Riopel, Pierre Levasseur, Hélène Bergeron et Colette Mandeville.



Céline Bégín, Pauline Trépanier, Nicole Jacob, Céline Pelletier, Jeanne d'Arc Beauchemin, Ginette Pelletier et Liliane Hardy.



Micheline Prévost, Danielle Mandeville-Paradis, Marielle Martin, Johanne Seers, Lise Charbonneau, Jacqueline Chabot, Louise Marie Bergeron et Raymonde Verville.



André Côté, Simon Jutras, Colette Gauthier, Claudette Fleury, Jules Bibeau, Michel Gauvin, Gilles Dufour et Guy Pérodeau.



France Joyal, Francine Mercier-Abel, Claire Desmarais, Francine Pepin-Jutras, Claude Frappier et Lorraine Nault-Frappier.



Monique Bisailon-Rivard, Pauline Rouillard, Céline Cartier, Janine Landry, Armelle Larivière, Madeleine Pérodeau et Claude Gagnon-Jean.



Antoine Hudon, Serge Péloquin, Lise Fournier, Jocelyne Rivard, Claire Gobeil-Lafrance, Marc-André Huard et Louise Desaulniers.

25 ans, ça s'expose !

Vingt-cinq fois, une personne a téléphoné à au moins une dizaine d'autres pour leur demander leur collaboration.

Vingt-cinq fois, ces personnes ont accepté d'emballer leurs œuvres artistiques ou artisanales pour les présenter aux autres membres du secteur durant trois ou quatre heures, les réemballer pour les rapporter à la maison.

On oublie parfois le travail fourni, l'humilité demandée en admirant le résultat des efforts mis à l'exécution de ces pièces. Heureusement s'y ajoutait la joie ressentie à les réaliser.

Merci à tous ces gens qui, une fois, cinq fois, quinze fois, ont partagé avec nous le plaisir de leurs réalisations.

Merci aussi à celles et ceux qui se sont déplacés une fois, cinq fois, quinze fois... pour admirer et encourager ces membres qui ont, tout au long de ces 25 années, organisé, *bénévolé* ou participé à ces Expo-Arts.

Voici une mini-expo présentée par huit artistes (il fallait se limiter) qui se sont dévoués plusieurs fois (et ils ne sont pas les seuls) pour que cette activité, au demeurant très appréciée, se tienne.

Danielle Duchesneau



Au couchant

Tableau inspiré de Renato Mucillo, paysage qui, avec ses couleurs chaudes, inspire calme, paix et méditation.

On entend presque les bruits de la nature.

Richard Tellier



La Chine, hier et aujourd'hui

Ce tableau m'a été inspiré lors d'un voyage en Chine, par le contraste saisissant entre les grandes villes modernes telle que Shanghai et la campagne chinoise de Yangshuo où, aujourd'hui encore, les paysans utilisent les mêmes procédés et usages inchangés depuis des millénaires.

Denise Léger



Doux moment de plénitude

En peignant cette toile, c'est l'aspect de quiétude qui se dégage de ce beau moment qui me guide.

Tout m'inspire à la détente, le mouvement des vagues, le jeune enfant qui s'appuie sur sa maman en toute confiance, l'oreille attentive de celle-ci aux confidences de ce dernier...

Louise Boyer



Athaliah

C'est un grand défi pour moi de peindre des personnages.

Cette statue représente Athaliah, reine régnante c. 841-835 avant notre ère.

Carmen Bisson-Vanasse

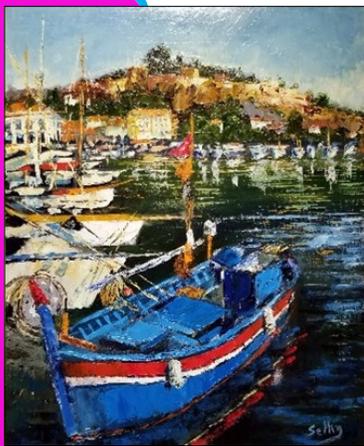


3600 secondes d'extase

Il y a quelques années, Marc Labrèche animait cette émission.

Dans le coin droit en bas, j'ai ajouté une montre à la Dali et remplacé les chiffres usuels par 3 6 0 0.

Pierre Chabot



L'Intrus

L'Intrus, que j'ai photographié dans le sud de la France, tranche avec tout le reste du port. Pourtant, c'est le seul qui y a droit de cité. Tout le reste n'est qu'exposition.

Gilles Duchesne



Les pivoines jaunes

Mon jardin est grand,
Mon bonheur l'est tout autant.
Le pinceau guidé par ma main
Laisse la trace d'une saison enivrante.
Comme les fleurs sont jolies !
Mon jardin, c'est mon coin de paradis.

Micheline Sirois-Paré

Colette Gauthier



Origine

Origine est issu de mon style « intuitif ».

Je peins sans savoir ce qui va en ressortir et cette fois-là, le visage de cette femme autochtone est apparu dans mon travail. Je n'ai fait que le préciser. J'ai toujours cru que, quelque part dans mes ancêtres...

Claudette Philibert

Comité de la retraite

Le silence des aînés

Savez-vous pourquoi un gouvernement ne fait pas exactement ce qu'il avait promis en campagne électorale ? Parce qu'entre les élections, il y a d'autres pressions qui s'exercent. Pensons aux lobbies qui permettent de faire tomber des centaines de millions en subventions. Pensons aussi aux syndicats et corporations qui font pencher la balance.

Mais, nous les aînés, c'est le silence. D'accord, il y a l'AREQ, mais disons-le franchement, on ne pèse pas lourd dans la balance qui fait pencher le pouvoir. Cela explique sans doute pourquoi les aînés subissent des injustices. Pensons à ceux et celles dans les CHSLD qui étaient laissés dans des situations d'indigence lors de la pandémie. Pensons également à une autre injustice que subissent les aînés et retraités du secteur public depuis plusieurs années, la non-indexation de leur rente.

Pourtant, quand nous étions au travail, on se faisait dire qu'il fallait considérer notre régime de retraite généreux si on voulait comparer notre revenu avec les autres travailleurs du privé et des secteurs public, municipal et

fédéral. Après la crise financière de 2008, le capital de notre régime de retraite a chuté et, bien entendu, on s'est fait dire que ce serait irresponsable de penser à l'indexation dans une telle situation !

Or, en 2023, le taux de capitalisation est rendu à 115 %, ce qui signifie que notre régime de retraite a retrouvé sa vigueur d'antan. Malgré cela, c'est le silence radio de la part de la ministre Sonia Label, présidente du Conseil du trésor.

Pire encore, les syndicats parlent de baisser la cotisation au RREGOP pour leurs membres. Cela peut être alléchant pour le gouvernement puisque lui aussi baisserait sa cotisation ! C'est un peu comme le jeu de serpents et échelles, si cela arrivait alors on prendrait un serpent pour revenir à la case de départ !

À force de nous faire manger la laine sur le dos, le silence des aînés deviendra-t-il le silence des agneaux ?

Paul Martin



Comité des femmes

Le jeudi 11 mai dernier a eu lieu la conférence de Louise Lacoursière dans le cadre du projet *Toujours en action*, projet subventionné en grande partie par l'AREQ nationale. Cette activité voulait souligner la Journée internationale des femmes du 8 mars.

Enseignante d'abord, ensuite écrivaine depuis 20 ans, Louise Lacoursière a su capter l'attention des personnes présentes. Elle a expliqué sa démarche et ses recherches dans les journaux de l'époque, sur trois générations pour pouvoir relater la réalité dans ses romans historiques.

Généreuse et humaine, Louise Lacoursière est une conférencière très intéressante.

Madeleine Carrière



Monique Fortin, Lise Charbonneau, Louise Lacoursière et Madeleine Carrière

Comité des hommes

Ce comité a pour mission de reconnaître les bénéfices de l'implication sociale, de comprendre et apprécier son rôle d'aîné, de grand-parent, de bénévole, d'aidant naturel, de conjoint, etc., de voir sa contribution être reconnue de même que celle de son entourage...

Je me présente, Serge Péloquin (cégep). Étant donné l'implication d'un autre Serge Péloquin, c'est la façon de m'identifier. Je serai le responsable du comité des hommes.

Les déjeuners des hommes vont se poursuivre les mardis sous ma responsabilité.

Les informations concernant les diverses rencontres seront diffusées par courriel et par les autres moyens de diffusion (site web et *bulletin*).

Serge Péloquin (cégep)



Comité de l'environnement et du développement durable



Le jeudi 11 mai avait lieu l'Expo-Sciences du Cégep Sorel-Tracy. L'AREQ Bas-Richelieu, en collaboration avec la Coalition Eau Nature Air Pura (CENAP), a octroyé une bourse de 150 \$ pour un projet de recherche en environnement.

Le vote du public a donné gagnant le projet *La face cachée des changements climatiques* piloté par Laurence Barabé, Sarah Goulet et Mégane Raymond.

Cette activité s'inscrit dans le cadre de notre plan d'action sectoriel, sous l'action 62 qui spécifie : Prendre position dans des dossiers environnementaux, de concert avec d'autres organismes, plus précisément sous l'orientation : Participer à une transition juste et efficace reposant notamment sur la protection de l'environnement et la lutte aux changements climatiques. Pour notre secteur, nous avons choisi la CENAP comme autre organisme.

Jean-Michel Leclaire, membre de notre secteur et représentant de la CENAP, Louise Marie Bergeron, responsable au comité de l'environnement et du développement durable, et Paul Martin, trésorier, étaient présents.



Paul Martin

Assurance collective

Je serai le responsable du dossier de l'assurance, je prends la relève d'Albert Khelifa.

C'est maintenant officiel le nom SSQ est maintenant modifié pour celui de Beneva. Des informations ont été envoyées par différents moyens de communication pour que vous puissiez avoir accès à votre « espace client » chez Beneva (voir page 24).

Je ferai le lien entre les membres de notre secteur et ASSUREQ.

Si vous avez des questions concernant vos protections d'assurances, vous pouvez me rejoindre au 450 743-8122 et j'assurerai un suivi.

Serge Pélouquin (cégep)



Comité voyage

C'est sous le Grand Chapiteau du Vieux-Port que nous avons assisté au spectacle ECHO, la toute dernière création du Cirque du Soleil.

Tout de blanc vêtus, les artistes de plusieurs disciplines nous ont ébahis par leur douceur, leur poésie et leurs acrobaties dans cet univers fabuleux où se réunissent humains et animaux féériques. La musique, quoique plus sobre, apportait aussi son côté touchant. Et que dire de ces deux amuseurs qui ont su nous faire rire par leur adresse !

Après cet extraordinaire spectacle, nous avons participé au festival de rues barrées pour nous rendre au restaurant La Petite Marche. Après avoir admiré l'adresse des artistes du cirque, nous nous devons de souligner celle de notre chauffeur d'autobus, Jacques, afin de nous mener à bon port.

Notre retour à Sorel-Tracy s'est bien déroulé.

Michelle Bertrand, Serge Pélouquin et Johanne Seers



Activités de la Fondation



Assemblée générale de la FLG

Cette année, l'assemblée générale de la Fondation Laure-Gaudreault en Montérégie s'est déroulée sur Zoom le 31 mai 2023.

C'est une somme de 29 424 \$ qui a été accumulée pour la Fondation Laure-Gaudreault, bien que la région ne compte maintenant que neuf secteurs au lieu de dix. Je rappelle que le secteur a recueilli 2 786,14 \$.

Ce montant a répondu à 31 demandes d'aide financière. La majorité des dons a été octroyée. Des organismes œuvrant auprès d'aînés, de personnes démunies et de jeunes ou de famille en ont été les bénéficiaires.

C'est grâce aux dons des secteurs de la région et aux différentes campagnes et activités organisées par les responsables sectoriels de la fondation qu'il a été possible de mener à bien la mission de celle-ci : vente de boîtes de fromages, de pots de confitures, d'œuvres d'art, d'artisanat et de livres usagés, tirage d'une œuvre tirage moitié-moitié, achat de cartes de sympathie...

Cette année, un legs testamentaire important d'une membre de la FLG du secteur Richelieu-Yamaska a permis de distribuer pendant trois ans le tiers du legs à des organismes du secteur. Ce legs est indépendant des sommes amassées chaque année par ce secteur.

MERCI à vous tous, la Fondation Laure-Gaudreault a besoin de vous, car sans vous, tous ces organismes ne bénéficieraient pas d'un coup de pouce aussi essentiel.

Bénéficiaires de l'aide financière

Ginette Pelletier s'est chargée de remettre un chèque de 1 000 \$ à chacun des répondants de deux organismes qui avaient fait une demande d'aide financière.

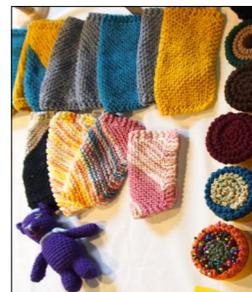
Sur la photo, Ginette Pelletier est accompagnée à sa gauche, par Alexe Cournoyer pour La Maison des jeunes L'air du temps et à sa droite, par Julie Trudeau pour l'Association de la déficience intellectuelle de la région de Sorel.



Expo-Arts sectoriel



Lors de l'Expo-Arts, Ginette Pelletier, responsable pour la Fondation Laure-Gaudreault, a vendu des billets pour le tirage d'une toile offerte gratuitement par Antoine Hudon. Un montant de 383 \$ a ainsi été recueilli pour la fondation. Le tirage a favorisé Claude Gagnon-Jean.



Jacqueline Chabot a vendu divers articles : pelotes à épingles, lingettes et toutous.

Elle a donné le total de ses ventes (56\$) à la Fondation Laure-Gaudreault.

Merci à toutes et tous pour votre générosité.

Don à la Fondation Laure-Gaudreault

Faites un don à la FLG pour aider les personnes dans le besoin, de l'enfance à la retraite, dans une action de solidarité intergénérationnelle.

Pour ce, il s'agit d'aller sur le site fondationlg.org//don-en-ligne. Un tutoriel peut vous aider dans votre démarche. C'est avantageux de faire un don, il donne droit à un retour d'impôt entre 35 % et 53 %.

Des cartes de sympathie sont offertes au coût de 10 \$ sur le site de la fondation. Elles servent aussi de don à la Fondation Laure-Gaudreault.

Ginette Pelletier, 450 742-8674

Bas-Richelieu, secteur 09A

Profil

Fondé en 1985 par madame Irène Cournoyer avec 52 membres sous le nom de Carignan, le secteur Bas-Richelieu regroupe 684 membres dont 214 hommes et 470 femmes en date du 25 août 2023.

572 membres proviennent de 12 villes du secteur et 112 autres habitent à l'extérieur du secteur dans 58 villes du Québec et une ville albertaine.

Logo

Le secteur Bas-Richelieu est une cellule vivante aux couleurs de la ville centre de son territoire.

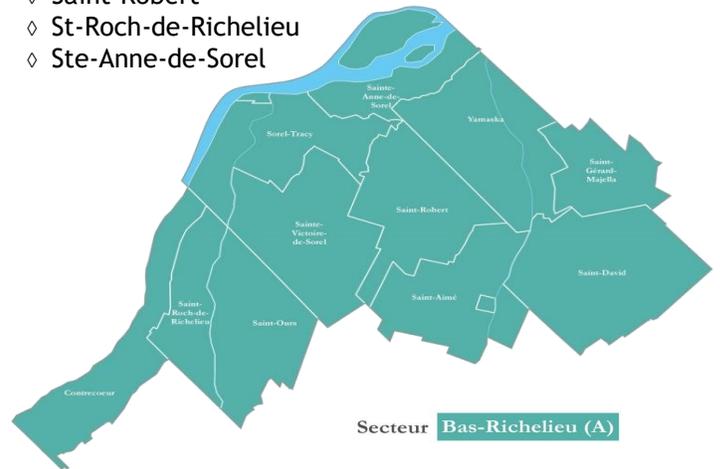


C'est un riche lieu où sont enracinés des membres de l'Association et où niche la Réserve mondiale de la biosphère du Lac-Saint-Pierre représentée par le héron.

C'est là où le Richelieu se verse dans le Saint-Laurent comme un symbole des liens entre la tradition, l'action et le devenir.

Lieux d'habitation des membres

- ◇ Contrecoeur
- ◇ Saint-Aimé
- ◇ Saint-David
- ◇ Saint-Joseph-de-Sorel
- ◇ Saint-Ours
- ◇ Saint-Robert
- ◇ St-Roch-de-Richelieu
- ◇ Ste-Anne-de-Sorel
- ◇ Ste-Victoire-de-Sorel
- ◇ Sorel-Tracy
- ◇ Yamaska
- ◇ Yamaska-Est
- ◇ 59 villes extérieures



Montérégie, secteur 09

Profil

La Montérégie compte 10 094 membres de l'AREQ (CSQ). Elle est répartie en neuf secteurs couvrant un territoire à la fois rural et urbain, de Vaudreuil-Dorion à Saint-Hyacinthe, en passant par Salaberry-de-Valleyfield, Châteauguay, Laprairie, Saint-Constant, Brossard, Saint-Lambert, Saint-Jean-sur-Richelieu, Longueuil, Boucherville, Varennes, Sorel-Tracy et les environs immédiats de chacune de ces villes centres.

Elle est reconnue pour l'intensité de sa vie culturelle, ses érablières, ses vergers et ses nombreux vignobles. De plus, la région compte près de 1 000 kilomètres de pistes cyclables.

Conseil exécutif régional

- Présidente : Renée Dallaire, Haut-Richelieu
 1^{er} vice-président : Richard Gouin, Haut-Richelieu
 2^e vice-présidente : Christiane Potvin-Lapalme, Des Prairies-Brossard
 Trésorier : Roger Lapierre, Longueuil
 Secrétaire : Viateur Sauvé, Châteauguay-Moissons

Conseil régional

Le conseil régional de la Montérégie se compose de la présidente régionale et des neuf personnes présidentes de leur secteur.

Il planifie, coordonne et supporte la mise en œuvre du plan d'action de l'AREQ (CSQ) dans la région et les secteurs. Il établit les politiques de répartition des sommes reçues de l'Association et fait connaître au conseil d'administration les besoins et les attentes des membres et des secteurs.

Membres du conseil régional :

- * Renée Dallaire, présidente régionale (09)
- * Albert Khelfa, Bas-Richelieu (09A)
- * Viateur Sauvé, Châteauguay-Moissons (09B)
- * Réjean Thibault, Lajemmerais (09C)
- * Christiane Potvin-Lapalme, Des Prairies-Brossard (09D)
- * Roger Lapierre, Longueuil (09E)
- * Richard Gouin, Haut-Richelieu (09G)
- * Claude Béland, Richelieu-Yamaska (09H)
- * Sylvie Lalonde, Le Suroît (09J)
- * Joël Péloquin, Les Trois-Lacs (09L)

Mot de la présidente régionale

Ça me fait un grand plaisir de vous adresser ce premier billet à titre de présidente régionale de la Montérégie. J'ai fait partie du personnel de soutien au primaire et au secondaire. Le 13 mars 2013, je prenais ma retraite et m'inscrivais à titre de nouveau membre à l'AREQ.

Quel plaisir et que de beaux projets en vue ! Déjà dix ans parcourus. En avril 2013, je posais ma candidature au conseil sectoriel Haut-Richelieu comme vice-présidente. Je succédais à mon ami Raymond Forget comme présidente en mai 2014. Pendant sept belles années, j'ai travaillé avec des gens formidables, sympathiques, respectueux et engagés. Nous avons survécu à cette pandémie, ce qui ne fut pas de tout repos et nous avons dû ajuster nos façons de faire. Vous le savez, vous qui avez vécu cette période chaotique.

En 2021, Richard Gouin a pris la relève au poste de président de l'AREQ Haut-Richelieu et je me suis retirée du milieu pendant une année pour reprendre un poste de secrétaire en 2022. Je ne pouvais pas arrêter complètement. L'AREQ et tout ce qui touche nos aînés font partie de ma vie. En 2023, me voici présidente régionale. Beaucoup de chemin parcouru, vous me direz.

Au conseil exécutif régional (CER), je peux compter sur une belle et grande équipe : Richard Gouin, 1^{er} vice-président, Christiane Potvin-Lapalme, 2^e vice-présidente, Roger Lapière, trésorier, (Jean-Guy Asselin aide à la trésorerie) et Viateur Sauvé, secrétaire.

À eux s'ajoutent les autres personnes présidentes de secteur pour former le conseil régional (CR) : Albert Khelfa, Réjean Thibault, Claude Béland, Sylvie Lalonde et Joël Péloquin. Le travail ne manquera pas, mais nous serons là assurément. Merci de votre confiance.

La période de l'automne est arrivée. Vous avez pris le temps de vous mettre sur pause pour des vacances estivales reposantes. À la rentrée, nous sommes en forme pour reprendre le collier. Il y a du travail sur la planche à la suite du congrès de juin.

Bon automne !

Renée Dallaire, présidente régionale



Novum

L'AREQ s'est alliée à Novum afin d'offrir un service de consultations juridiques gratuites et illimitées à ses membres. L'entente de deux ans couvre la période de juillet 2023 à juin 2025.

Les consultations couvrent toutes les questions juridiques d'ordre personnel :

- ♦ Droit familial (séparation, divorce, garde d'enfants...);
- ♦ Droit civil (garantie légale, faillite, contrat de vente auto et habitation, contrat bancaire, bail en résidence...);
- ♦ Immigration.

Les consultations incluent l'analyse des documents, la recherche de jurisprudence, la formulation d'avis juridiques verbaux, ainsi que les explications des impacts juridiques d'un recours.

Pour une prise en charge simple et rapide de votre demande, nous vous invitons à la soumettre via l'application mobile Accès Novum, disponible sur toutes les plateformes.



Si vous n'êtes pas en mesure d'utiliser l'application mobile, nous vous invitons à laisser un message vocal en mentionnant :

- ♦ Votre nom complet ;
- ♦ Votre numéro de membre ;
- ♦ Mentionnez que vous êtes un membre de l'AREQ ;
- ♦ Votre numéro de téléphone ;
- ♦ Et la date à laquelle vous devez vous présenter devant un tribunal, le cas échéant.

Coordonnées

Ligne téléphonique sans frais accessible partout au Canada pour les membres de l'AREQ :

1 844 745-4714

Site Internet : novumlegal.ca

Capsule vidéo : <https://vimeo.com/458209626/81843205b2>

AREQ nationale

Conseil d'administration

Le conseil d'administration (CA) de l'AREQ se compose de quinze personnes, soit les cinq membres du conseil exécutif et les dix conseillères ou conseillers qui ont été élus à la présidence de leur région. Le CA s'occupe activement de la mise en application des décisions du congrès.

Conseil exécutif national

Le conseil exécutif (CE) se compose des cinq membres élus par le congrès. Il administre les biens de l'Association, maintient un secrétariat, voit à la bonne marche des différents services et exécute les décisions du conseil d'administration.

- 1^{er} vice-président : Martin St-Pierre**
Région Saguenay-Lac-Saint-Jean
- 2^e vice-présidente : Francine Tremblay**
Région Saguenay-Lac-Saint-Jean
- Présidente : Micheline Germain**
Région Mauricie-Centre-du-Québec
- Secrétaire : Brigitte Roy**
Région Estrie
- Trésorière : Carole Pedneault**
Région Québec-Chaudière-Appalaches



Membrariat au 1^{er} août 2023

Niveau national.....	59 838
Région Montréal.....	10 094
Secteur Bas-Richelieu.....	678

Coordonnées

AREQ (CSQ)

320, rue Saint-Joseph Est, bureau 100
Québec QC G1K 9E7

Téléphone : 1 800 663-2408 ou 418 525-0611

Télécopieur : 1 418 525-0769

Site Internet : www.araq.lacsq.org

Courriel : info@araq.lacsq.org

Profil

Fondée en 1961 par Laure Gaudreault, l'AREQ (CSQ) est la plus importante association québécoise de personnes retraitées issues des services publics. Elle compte près de 60 000 membres venant de toutes les régions du Québec.

Les membres de l'AREQ sont issus du secteur de l'éducation de même que du domaine de la santé et des services sociaux, des communications et du loisir, du milieu communautaire et du monde municipal. Elle est affiliée à la Centrale des syndicats du Québec.

Logo

Au cœur du logo, on retrouve le cercle, symbole de l'humain.

On y retrouve également deux formes dynamiques qui se joignent, symbole de la rencontre.



Cette interrelation s'exprime par une forme qui épouse une autre forme, créant un double mouvement qui va à la fois vers le haut et vers le bas.

C'est la représentation graphique d'engagement évoquant une plate-forme évolutive. C'est aussi le symbole du mouvement et de la solidarité.

Mission

L'AREQ a pour mission de promouvoir et de défendre les intérêts et les droits culturels, sociaux, économiques et environnementaux de ses membres et des personnes âgées et de contribuer à la réalisation d'une société égalitaire, démocratique, solidaire et pacifiste.

L'AREQ souscrit au principe d'égalité de droit et de fait entre les femmes et les hommes.

Épinglette



Congrès de juin 2023

Délégation

Ginette Pelletier, Colette Gauthier, Albert Khelfa et Francine Mercier-Abel, délégués au 48^e Congrès de l'AREQ du 5 au 8 juin sous le thème *Une voix pour les personnes âgées depuis 1961*, partent enthousiastes pour cette rencontre importante pour notre association qui regroupe près de 60 000 membres.



Photo : François Ozan

Discours d'ouverture de la présidente

Le premier après-midi débute par l'accueil de notre présidente, madame Lise Lapointe, travailleuse infatigable et digne représentante d'un organisme qui se porte à la défense des droits des aînés pour une meilleure qualité de vie.

Elle nous décrit avec passion les nombreux défis à relever, la force du bénévolat des membres actifs, l'importance que l'on doit accorder à la relève et à la formation par des conférences.

Elle nous entretient de la Coalition pour la dignité des aînés qui a effectué un travail remarquable de sensibilisation et de promotion pour un environnement à la hauteur des besoins particuliers de nos pairs.

Elle aborde plusieurs dossiers dont l'indexation par l'Observatoire de la retraite qui a travaillé pour un rattrapage indispensable afin d'assurer un revenu décent face à une injustice de plus en plus flagrante avec cette hausse vertigineuse du coût des biens et services.

Pour terminer, elle souligne le souci primordial à prôner de vieillir chez soi que revendiquent les aînés depuis quelques années.

Bilan des activités nationales

Les membres du conseil exécutif national ont ensuite fait un bilan de leurs activités au sociopolitique, à la condition des femmes, à celle des hommes, à la situation financière et à l'environnement. Monsieur Robert Gaulin est venu, à son tour, nous informer du travail à la Fondation Laure-Gaudreault qui milite pour redonner à des organismes les contributions généreuses appréciées par ceux dont les besoins sont grands.

Statuts et règlements

Puis les débats sur les statuts et règlements ont débuté sous l'habile direction des personnes présidentes d'assemblée qui ont mené de main de maître les interventions, les annonces d'amendements, les discussions sur les propositions avec beaucoup de tact, de rigueur et, parfois d'humour, les sujets plus épineux.

Conférences

Une première conférence de monsieur Christian Bourque, *Le Code Québec*, a été très appréciée. Il expliquait que plusieurs des cordes sensibles des années 70 ont disparu et que les valeurs culturelles ont changé avec les nouvelles générations. Il a brossé une analyse profonde de celles des Québécois qui diffèrent des autres Canadiens telles que la joie de vivre ou *Ici et maintenant*. Bref, des sujets qui incitent à la réflexion et à l'action.

Une deuxième conférencière fut madame Pauline Marois qui nous a d'abord félicités pour notre engagement et a suscité l'intérêt de s'alimenter à d'autres idées au sein de toute organisation. Dans sa jeunesse, elle a découvert tôt qu'il existait des classes sociales qui ne favorisaient pas l'égalité des chances en éducation. Elle a donc décidé de s'impliquer en politique, car le pouvoir est là si l'on veut changer les choses. Elle a été de plusieurs ministères et s'est donné comme priorité de créer les services de garde pour favoriser l'entrée des femmes sur le marché du travail. Cette femme d'exception a raconté son parcours personnel et politique, ce qui a suscité l'admiration de l'assemblée.

Orientations

Ce fut ensuite le moment d'adopter les orientations de l'AREQ pour le biennat 2023-2026. Des discussions, des murmures furent habilement dirigés, d'excellentes suggestions et décisions seront acheminées vers les régions et les secteurs. Nous pourrons les faire nôtres et nous les approprier, les réaliser selon nos volontés et les besoins de nos membres. Nous nous mettrons au travail et nous vous solliciterons pour que vous répondiez « Présents ».

Propositions adoptées

Banquet

Comme dans tout congrès, un moment de décompression est souvent apprécié après des débats enflammés tout en étant respectueux, parfois épiques. Un banquet complètement réussi a clôturé la journée de mercredi. Des hommages mérités ont été rendus à la présidente sortante, madame Lise Lapointe, et à monsieur Marcel Leroux, trésorier soucieux et méthodique en plus d'être responsable des statuts et règlements.

Cette soirée fut inoubliable à tous les égards. Isabelle Boulay et son groupe de musiciens sont venus agrémenter cette belle fête et le délicieux repas. La décoration était particulièrement réussie pour inviter à une célébration à la hauteur du travail de l'exécutif national et du personnel qui n'a pas manqué d'inspiration. Félicitations !



Élection au conseil exécutif national

Lors de la dernière journée, nous avons élu le nouveau conseil exécutif national et avons légitimé le mandat des nouvelles personnes présidentes de régions qui se dévoueront à réaliser les objectifs que nous nous sommes fixés.

Souhait

J'espère avoir suscité, par mes réflexions, le désir de vous engager à donner du pouvoir à la majorité trop souvent silencieuse de nos personnes AÎNÉES.

Bon triennat 2023-2026 !

Francine Mercier-Abel

Situation financière de l'AREQ

L'année financière sectorielle se termine le 30 juin, mais l'année financière nationale va du 1^{er} septembre au 31 août. Le solde au 31 août 2022 se chiffrait à 7 385 787 \$.

Statuts et règlements 2023-2026

◇ Nom de notre association

Le nom de notre Association est maintenant AREQ (CSQ). Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec ne fait plus partie de l'appellation.

◇ Quorum

Le quorum pour l'assemblée générale sectorielle est de 3 % des membres réguliers au lieu de 4 %.

◇ Cotisation

La proposition sur la cotisation visant à établir un minimum et un maximum a fait l'objet d'une proposition de référence pour étude.

◇ Reflet de la réalité

Plusieurs changements ont été faits pour refléter ce qui se passe réellement lors des rencontres sectorielles et régionales.

Un des changements touche la composition du secteur. Auparavant, il était écrit que le secteur se compose des membres habitant le secteur. Il est maintenant indiqué que le secteur se compose des membres inscrits dans le secteur. Dans notre secteur, il y a 112 membres qui résident dans 59 villes extérieures aux limites du secteur.

Quelques articles faisant partie des statuts ont migré vers les règlements.

Orientations 2023-2026

Des orientations ont été adoptées pour élaborer le plan d'action 2023-2026. Elles guideront l'action de chaque palier (national, régional et sectoriel) jusqu'au prochain Congrès.

Elles sont regroupées sous deux axes :

- ◇ La vie associative et les services à nos membres : 9 orientations retenues ;
- ◇ La défense des droits de nos membres et la participation au mieux-être de la société : 20 orientations retenues.

Colette Gauthier

Assurance collective

beneva

À partir du 19 juin 2023, Beneva a remplacé SSQ Assurance, c'est le regroupement de La Capitale et de SSQ Assurance. Pour les personnes assurées, toutes les assurances et investissements sont maintenant réunis dans l'Espace client de Beneva. Le site *beneva.ca* remplace le site *ssq.ca*. Pour se connecter, on doit utiliser les mêmes adresse courriel et mot de passe que

ceux de l'Espace client de SSQ Assurance. Il serait bon d'ajouter l'adresse *beneva.ca* à vos signets et télécharger l'application Beneva pour connecter votre téléphone intelligent ou votre tablette. On peut consulter la page www.beneva.ca/fr/CM2 pour y trouver toutes les étapes pour se connecter facilement à *beneva.ca*.

Assurance collective		1 888 235-0606
Catégorie de produits	Votre fournisseur depuis le 1^{er} janvier 2023	
La Capitale assurance collective	Beneva - La Capitale Collectif	
SSQ Assurance collective	Beneva - SSQ Collectif	
SSQ Assurance - privilège	Beneva - Privilège	

Assurance individuelle		1 866 227-2606
Catégorie de produits	Votre fournisseur depuis le 1^{er} janvier 2023	
Assurance vie et santé	Beneva - Assurance individuelle	
La Capitale sécurité financière (invalidité et hospitalisation)	La Capitale sécurité financière - Accident-maladie	

Assurance auto, habitation ou des entreprises		1 855 747-7712
Catégorie de produits	Votre fournisseur depuis le 1^{er} janvier 2023	
Assurance auto, habitation ou des entreprises	Beneva - Assurances générales	
Indemnisation	Beneva - Recouvrement	
Assurance responsabilité		

Détenteur d'une assurance auto, habitation ou véhicule récréatif

Votre facture indique maintenant les primes par numéro de police ou de contrat.

- ◇ Si vous détenez des produits SSQ Assurance ou des produits Beneva, votre facture indique les primes par numéro de police ou de contrat.
- ◇ Si vous détenez encore des produits La Capitale, ceux-ci sont regroupés sur votre facture par numéro de produit, et ce, jusqu'à leur renouvellement.

Selon les produits détenus sur une même facture, on pourrait retrouver une section qui comprend les produits renouvelés et regroupés par police et une section des produits encore détenus à La Capitale regroupés selon le détail des produits.

Le seul nom qui apparaît sur la facture est celui du propriétaire désigné de la police. Les noms de tous les assurés figurent au contrat.

Serge Péloquin (cégep), 450 743-8122

Régime d'assurance médicaments du Québec

Tarifs du régime public

Le 1^{er} juillet 2023, la prime, la franchise et la contribution mensuelle maximale ont légèrement augmenté, la coassurance diminuera de 2 %. Cette diminution de la coassurance fera en sorte d'amoinrir le fardeau financier des personnes au moment de l'achat de médicaments d'ordonnance.

L'inscription de médicaments génériques et biosimilaires à la liste des médicaments a permis en grande partie de modérer la hausse des tarifs et ce, malgré

l'augmentation du nombre de personnes assurées et de la consommation de médicaments.

Le régime couvre plus de 3,9 millions de personnes. De ce nombre, environ 33 % ne paient aucune prime annuelle et 21 % bénéficient de la gratuité totale des médicaments. Le Québec est la seule province canadienne où toute la population est obligatoirement couverte par un régime d'assurance médicaments.

Type de tarifs	1 ^{er} juillet 2023 au 30 juin 2024
Prime annuelle Cotisation payée à Revenu Québec dans la déclaration de revenus par personne selon le revenu familial net	De 0 à 731 \$
Franchise Montant fixe payé lors des 1 ^{ers} achats du mois	22,90 \$
Coassurance Pourcentage du coût des médicaments couverts à payer une fois la franchise soustraite	33 %
Contribution maximale pour les personnes de 18 à 64 ans et pour celles de 65 ans ou plus sans Supplément de revenu garanti (SRG) Montant maximal à payer pour les médicaments couverts	99,65 \$/mois 1195,80 \$/an
Contribution maximale pour les personnes de 65 ans ou plus qui reçoivent le SRG de moins de 94 % Exception pour les personnes de 65 ans ou plus qui reçoivent un supplément de revenu garanti au taux de 1 % à 93 %	56,17 \$/mois 672,12 \$/an

Calcul de la contribution financière à payer lors de l'achat d'un médicament à la pharmacie

Par exemple, un assuré (60 ans) achète chaque mois le même médicament qui vaut 100 \$.
Quel prix paie-t-il en réalité ?

- Coût du médicament : 100 \$
- Franchise mensuelle à payer par l'assuré : 22,90 \$
- Coassurance à payer par l'assuré (100 \$ - 22,90 \$) X 33 % : 25,44 \$
- Contribution à payer chaque mois (22,90 \$ + 25,44 \$) : 48,34 \$

Si l'assuré achète un 2^e médicament au cours d'un même mois et que ce médicament coûte 60 \$, il paiera uniquement la coassurance de 33 %, soit 19,80 \$, pour un total de 68,14 \$ pour ses deux médicaments.

Peu importe le nombre de médicaments achetés au cours d'un même mois, il ne paiera pas plus de 99,65 \$ par mois.

Source : RAMQ

Le français, la langue de chez-nous

La langue française, elle est belle, savoureuse, vivante et universelle. Elle est constituée de mots expressifs, colorés et justes. Elle a des intonations, des accents, des intensités et elle raffole des figures de style. Elle est musicale, harmonieuse, rieuse, joyeuse, conteuse, amoureuse, romantique et nourrissante.

C'est une langue subtile, inventive, évolutive qui a su s'adapter à la modernité (emprunts de mots de la francophonie et de l'étranger). Elle est l'outil de travail des créateurs, des imaginatifs et des innovateurs. Elle façonne et forge l'identité et le caractère distinct de ses utilisateurs, pierre d'assise de la survie et de la culture d'une communauté et d'une nation, le Québec. À travers la planète, elle a des admirateurs, les francophiles. D'ailleurs, le français n'a-t-il pas été durant des siècles la langue de la diplomatie : « Savoir le dire avec des mots justes tout en nuances » ?

Au Québec, elle est parlée par la grande majorité de ses habitants. Fiers, nous le sommes, d'être le seul endroit en Amérique du Nord où le français est majoritaire sur un territoire donné. Mais qu'en sera-t-il en 2023 ? Le français est la langue officielle du Québec, commune à tous, chapeauté et protégée par la Charte de la langue française (loi 101). Comment se fait-il, malgré la loi, que nous soyons encore obligés régulièrement de reprendre, de refaire des luttes « raisonnables », de faire des concessions « accommodantes », le tout enveloppé dans une torpeur et une somnolence désespérante et lancinante (je pèse mes mots).

À Montréal, métropole économique et culturelle du Québec, deuxième plus grande ville francophone au monde, on le dit encore, le français perd des plumes. La langue que l'on doit parler doit être celle dans laquelle on doit se faire servir dans les commerces petits et grands.

Dans l'affichage, la priorité du français sur la devanture des commerces est peu observée, quand elle n'est pas tout simplement ignorée. La ville de Montréal épaulée par l'Office de la langue française devrait tout simplement faire respecter la réglementation. Ils ne le font pas, c'est injustifiable et très inquiétant, du laxisme à l'état pur. Rien n'est acquis malgré le nombre...

La loi 96 sur la langue officielle et commune du Québec affirme que les Québécois forment une **nation** et que le français est la seule langue officielle du Québec. Cette loi approuvée par le peuple du Québec et l'Assemblée nationale fait déjà l'objet de contestations devant les tribunaux. Alimentés par une fausse crainte, certains membres de la communauté anglophone craignent de perdre la supériorité linguistique qu'ils possèdent à Montréal ! Alors, ils intentent un ou des recours juridiques, quelle mauvaise foi, quelle hypocrisie !



Montréal est un des pôles importants pour attirer les touristes au Québec, en particulier, nos voisins du Sud. Que recherchent-ils en venant nous visiter ? Vous l'avez deviné, ce sont l'existence, la réalité, le fait français en Amérique du Nord. Ils sont curieux et avides de mieux nous connaître. Ils veulent entendre notre parler et ses accents français. Ils ont entendu par des oui-dire notre facilité à partager avec les gens notre joie de vivre et notre bonne humeur.

Ils cherchent, pour quelques jours de vacances, à se tremper, s'imbiber, goûter à notre culture qui se veut entre autres, inclusive, joyeuse et festive. Donc, conservons à Montréal, en particulier, son caractère francophone, sa couleur française, ses odeurs du terroir et ses sons spécifiques et distincts qui sont les nôtres. Immédiatement, il faut se secouer le pommier, l'anglicisation est en marche, il faut y tenir tête.

Allons-nous réagir, nous faire respecter, nous tenir debout ou nous assoir, nous endormir en marmonnant avec indifférence : « Ce n'est pas grave, il n'y a pas urgence, il y a pire ailleurs » ? Ton identité est rattachée à quoi, mon bonhomme, en Amérique du Nord ?

Jean Rajotte, M.A. (histoire)
Saurel, 4 juillet 2023

Merci à Denise Bombardier,
passionnée et amoureuse
de la langue française !

À la douce mémoire de...

Madame Micheline Jutras décédée le 3 juin 2023 à l'âge de 78 ans



La carrière d'enseignante de Micheline s'est déroulée en deux temps principaux. Pendant 20 ans, elle a enseigné au primaire aux écoles Notre-Dame et Tétreau. Par la suite, après avoir complété un baccalauréat en enseignement, elle est devenue professeure en mathématiques de niveau secondaire 3 à l'école Fernand-Lefebvre.

Discrète et dévouée, Micheline était appréciée de ses collègues et de ses étudiants. La réussite de ses élèves lui tenait à cœur et elle a consacré de nombreuses périodes du midi pour accompagner les plus faibles en récupération.

Elle a pris sa retraite en 2001 après 35 ans d'enseignement. Elle a profité de belles années dans le Vieux-Montréal. La marche, la lecture, les rencontres d'amis au restaurant et les sorties au casino étaient ses loisirs préférés. Elle est ensuite revenue dans la belle région de Saint-Anne-de-Sorel appréciant le calme de sa demeure et la proximité du fleuve.

Malheureusement, les dernières années de sa vie ont été plus sombres. Atteinte d'une maladie dégénérative, ses activités ont été restreintes. Dans cette épreuve, son époux Jean-Pierre et sa fille Susy l'ont accompagnée et soutenue.

Ses enfants et ses proches gardent chacun en mémoire de précieux souvenirs de sa présence et de son affection.

Francine Pepin Jutras

Madame Ludmille Gaudette décédée le 26 juillet 2023 à l'âge de 89 ans



Native de Saint Jude, Ludmille a enseigné en première année à l'école Saint-Jean-Bosco durant plusieurs années.

Elle était une enseignante dévouée à ses élèves puisque les traits de son caractère étaient la patience et la minutie. Elle a eu un impact sur de nombreuses jeunes vies.

Très attachée à sa famille, elle appréciait beaucoup les rencontres avec les siens.

À sa retraite, une des activités qui la passionnaient était le jardinage. Généreuse, elle partageait le fruit de ses récoltes.

Son souci du détail en a fait une personne perfectionniste et inspirante.

Que les personnes qui l'ont connue se remémorent les souvenirs heureux des moments partagés avec elle.

Ginette Pelletier

Sincères condoléances

Simon Jutras, à l'occasion du décès de sa sœur, madame Micheline Jutras, le 3 juin 2023, à l'âge de 78 ans. Elle était aussi la belle-sœur de Francine Pepin-Jutras.

Marielle Chicoine, à l'occasion du décès de sa sœur, madame Ghislaine Chicoine, le 14 juin 2023, à l'âge de 89 ans.

Sylvie Boucher, à l'occasion du décès de sa mère, madame Cécile Lavallée-Boucher, le 22 juin 2023, à l'âge de 93 ans.

Nicole Guévremont à l'occasion du décès de sa sœur, madame Claudette Guévremont, le 14 août 2023, à l'âge de 84 ans. Elle était aussi la belle-sœur de Normand Dancause.

Francine A. Coulombe, à l'occasion du décès de sa sœur, madame Desneiges Arcand, le 16 août 2023, à l'âge de 77 ans.

Aide-mémoire pour la personne conjointe survivante en cas de décès du membre

Démarches

- ◇ Communiquer avec Beneva pour aviser du décès
- ◇ Compléter les formulaires reçus de demande d'adhésion à l'AREQ et de continuation d'assurance à ASSUREQ dans les 90 jours suivant la date de décès (si statut de protection familial)
- ◇ Retourner les deux formulaires à l'AREQ
- ◇ Faire une demande de prestations d'assurance vie auprès de Beneva (applicable uniquement si le membre ASSUREQ participait au régime d'assurance vie d'ASSUREQ avant son décès) dans les 90 jours suivant le décès du membre ASSUREQ
- ◇ Envoyer le formulaire complété à Beneva

AREQ (CSQ) : 1 800 663-2408 ou www.areq.lacsq.org

Beneva : 1 866 227-2606 ou beneva.ca

Note : Cette information ne remplace pas les dispositions prévues au contrat d'assurance collective ASSUREQ.

Que faire lors d'un décès

Pour connaître l'ensemble des démarches à faire auprès des ministères et organismes gouvernementaux, consultez le site Internet de Retraite Québec : <https://www.rrq.gouv.qc.ca/>.

Expo-Arts

25 ans

